

~Para os Estudantes e Pais com Raízes Estrangeiras~

Seminário Informativo Sobre o Sistema das Escolas do Japão (Ensino Médio, Escola Profissionalizantes e Universidades) e as Profissões no Japão

**Participação
Gratuita**

*Conhecendo o Sistema Podemos
Pensar Melhor a Respeito*

**Serviço de
Interpretação**

Quais os exames existentes para
ingressar em um colégio?

Que tipo de empregos existem
no Japão?

Qual é o custo aproximado?

Qual é a diferença entre empregado
efetivo, empregado temporário (arubaito)
e part-timers (bico)?



Professor: Representante Haruo Hondo, NPO G-community

Data: Domingo 13 de setembro 2026 A recepção inicia as 13:30 hs.

① 14:00~15:20 Ensino Médio, escolas Profissionalizantes e Universidades

② 15:30~16:00 20 ocupações no Japão

**Dirigido à: Jovens de 10 a 20 anos com raízes estrangeiras e seus responsáveis legais residentes na
província de Gunma (Isso também se aplica a pessoas de fora da província de Gunma que desejam se
matricular em uma escola de ensino médio localizada na província de Gunma).**

☆Participações individuais de jovens e pais também são bem-vindas

**Local: Iseaki-shi Kasuri no Sato, Predio Shimin Kouryuu, 3.ro. Andar, Sala de Seminários
(Iseaki-shi Showa-cho 1712-2)**

**Existe também um local para eventos na cidade de Maebashi (Governo da Prefeitura de Gunma,
Edifício Showa, 3º andar, Sala de Conferências 35)⇒O registro só é aceito pelo método (1)**

Como participar: Existem duas maneiras de participar. (Veja o verso para mais detalhes)

Como (1): Compareça ao local (você poderá fazer perguntas durante o seminário).

Participação limitada para 30 pessoas (O local do evento na cidade de Maebashi; 20 pessoas)

As inscrições será encerrada assim que completar o número determinado de inscritos.

Temos intérpretes para 6 idiomas: Português, espanhol, inglês, vietnamita, tagalo, chinês



Por favor, venha
com mascara

Como (2): Participar online.

**Participação limitada para 50 pessoas. As inscrições será encerrada assim que completar
o número determinado de inscritos.**

A interpretação simultânea com inteligência artificial está disponível em 20 idiomas.

Informação:

Email: school.hotline.gunma@gmail.com (Português, Espanhol),
jp.ed.gcommunity@gmail.com (Inglês, Vietnamita, Tagalo, Chinês, Japonês) ou
o seguinte número de telefone (Segunda~Sábado 18:00~21:00)
080-8730-6969 (Português, Espanhol), **070-5021-9103** (Inglês, Japonês)

Patrocínio da: Secretaria de Educação de Gunma Ken Organização: NPO Inst. Social G community

Cooperação: Sala de Aula de Apoio à Aprendizagem e ao Ensino da Língua Japonesa VAMOS ポルトガル語版

Como se inscrever no seminário



Existem duas maneiras de participar: comparecendo pessoalmente ao local ou participando online.

1. Como participar comparecendo ao local :

- (1) Clique no código QR 1 à direita, preencha as informações solicitadas e envie sua inscrição.
- (2) Você poderá fazer perguntas no local do evento.



Código QR 1

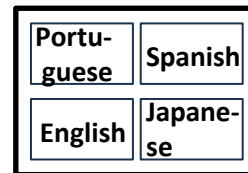
2. Como participar on-line

- (1) Clique no código QR 2 à direita, preencha as informações solicitadas e envie sua inscrição
- (2) Usaremos o ZOOM, portanto, instale o ZOOM em seu smartphone/tablet/PC com antecedência.
- (3) No local do seminário haverá de duas telas, Tela A e Tela B, que exibem conteúdo em quatro idiomas. Por favor, selecione a tela de sua preferência ao se cadastrar.



Código QR 2

Tablets e PCs com telas maiores são mais fáceis de visualizar do que smartphones.



Tela A



Tela B

Por favor, prepare dois dispositivos: um computador, um tablet ou um smartphone. Um dispositivo serve para visualizar o local via Zoom, e o outro para receber interpretação simultânea.

Selecione um idioma nas opções abaixo. O áudio e o texto da interpretação simultânea do idioma selecionado aparecerão na tela do seu smartphone/tablet/PC (a tela permanecerá como Tela A ou Tela B).

Ordem alfabetica

アラビア語(Arabic)	マレーシア語(Malaysian)
中国語(Chinese)	ペルシャ語(Persian)
英語(English)	ポルトガル語(Portuguese)
エストニア語(Estonian)	ロシア語(Russian)
フランス語(French)	スペイン語(Spanish)
ドイツ語(German)	タガログ語(Tagalog)
ヒンディー語(Hindi)	タミル語(Tamil)
インドネシア語(Indonesian)	タイ語(Thai)
イタリア語(Italian)	ウルドゥー語(Urdu)
韓国語(Korean)	ベトナム語(Vietnamese)

- (4) Enviaremos o link do Zoom para o seu endereço de e-mail até o dia 6 de setembro.
 - (5) Não é possível fazer perguntas online. Caso tenha alguma dúvida, envie-a para o endereço de e-mail abaixo após o término do seminário. Responderemos posteriormente
- jp.ed.gcommunity@gmail.com**